

## **SUPREME COURT OF CANADA - APPEAL HEARD**

OTTAWA, 12/05/04. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT THE FOLLOWING APPEAL WAS HEARD ON MAY 12, 2004.

SOURCE: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

---

## **COUR SUPRÊME DU CANADA - APPEL ENTENDU**

OTTAWA, 12/05/04. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE L'APPEL SUIVANT A ÉTÉ ENTENDU LE 12 MAI 2004.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR ASSOCIATION OF PUBLIC AND PRIVATE EMPLOYEES v. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF NEWFOUNDLAND AS REPRESENTED BY TREASURY BOARD AND THE MINISTER OF JUSTICE (N.L.) (Civil) (By Leave) (29597)**

Coram: The Chief Justice McLachlin and Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps and Fish JJ.

**RESERVED / EN DÉLIBÉRÉ**

**29597 Newfoundland and Labrador Association of Public and Private Employees v. Her Majesty The Queen in Right of Newfoundland as represented by Treasury Board and the Minister of Justice**

**Canadian Charter - Civil - Equality rights - Pay equity - *Public Sector Restraint Act*, S.N. 1991, c. 3, prohibiting payment of pay equity adjustments in respect of prior fiscal years - Whether s. 9 of the *Public Sector Restraint Act*, S.N.L. 1991, c. 3, infringes s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* - If so, is the infringement a reasonable limit prescribed by law as can be demonstrably justified in a free and democratic society under s. 1 of the *Charter*? - Whether Court of Appeal erred in adding a further step to s. 1 analysis, namely a determination as to whether the Separation of Powers Doctrine has been offended.**

The Respondent (“the Government”) and the Appellant (“the Union”) throughout the relevant time period have been parties to collective agreements respecting several health care bargaining units. On June 24, 1988 the Government and the Union signed a Pay Equity Agreement which was later incorporated into their collective agreements, including that to which the Newfoundland Hospital and Nursing Home Association was a party. There was no agreement on the specific amount of the adjustments required to achieve pay equity in the affected classifications until March 20, 1991.

The Pay Equity Agreement stated that the pay equity adjustments were to be made over five fiscal years beginning April 1, 1988. The amount available for the pay equity adjustments was capped for the first four years by a maximum of 1% per year of the payroll in the Health Care sector for the 1987 fiscal year. If pay equity was not achieved at the end of the fourth year the remaining adjustment was to be made in the fifth year.

In April 1991 the legislature passed the *Public Sector Restraint Act*, S.N. 1991, c. 3 and came into force on March 31, 1991. Section 9 of that Act prohibited the payment of pay equity adjustments in respect of prior fiscal years.

In April 1991 grievances were filed on behalf of affected employees respecting a variety of matters including non-payment of the pay equity wage adjustments. In accordance with the Collective Agreement the grievance proceeded directly to arbitration. The Board was unanimous on two preliminary matters. The majority held that s. 9 of the Act infringed s. 15(1) of the *Charter* and that the infringement was not justified under s. 1 of the *Charter*. R. Noseworthy, Q.C. dissented in part, concluding that, though s. 9 of the Act infringed s. 15(1) of the *Charter*, the infringement was justified under s. 1 of the *Charter*.

The Government applied for judicial review of the Board’s decision. The Union brought a cross-application for judicial review. Mercer J. of the Newfoundland Supreme Court, Trial Division, allowed the application and set aside the Board’s

decision on the grounds that the Board lacked jurisdiction to determine the constitutional validity of s. 9 of the Act or, alternatively, that the Board erred in finding that the infringement of s. 15(1) of the *Charter* was not saved under s. 1 of the *Charter*. The cross-application was dismissed. The Newfoundland and Labrador Court of Appeal dismissed the appeal and cross-appeal.

Origin of the case: Newfoundland and Labrador

File No.: 29597

Judgment of the Court of Appeal: December 6, 2002

Counsel: Sheila H. Greene/Paula M. Schumph for the Appellant  
Donald Burrage Q.C./Justin S.C. Mellor for the Respondent

---

**29597 Newfoundland and Labrador Association of Public and Private Employees c. Sa Majesté la Reine du chef de la province de Terre-Neuve, représentée par le Conseil du trésor et le ministre de la Justice**

**Charte canadienne - Civil - Droits à l'égalité - Équité salariale - La *Public Sector Restraint Act*, S.N. 1991, ch. 3, interdit le paiement des rajustements au titre de l'équité salariale prévus pour les années financières antérieures - L'article 9 de la *Public Sector Restraint Act*, S.N.L. 1991, ch. 3, porte-t-elle atteinte à l'art. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés* ? - Dans l'affirmative, l'atteinte constitue-t-elle une limite raisonnable, établie par la loi, dont la justification peut se démontrer dans une société libre et démocratique selon l'article premier de la *Charte* ? - La Cour d'appel a-t-elle commis une erreur en ajoutant aux étapes de l'analyse faite en application de l'article premier de la *Charte* celle de déterminer s'il y a eu violation de la théorie générale de séparation des pouvoirs?**

Des conventions collectives visant plusieurs unités de négociation dans le secteur des soins de la santé liaient l'intimée (la "Province") et l'appelante (le "syndicat") durant les années pertinentes au différend. Le 24 juin 1988, la Province et le syndicat ont signé une Entente sur l'équité salariale, dont les dispositions ont été reprises dans leurs conventions collectives, notamment celle de la Newfoundland Hospital and Nursing Home Association. Avant le 20 mars 1991, il n'existait pas d'accord entre les parties sur le montant du rajustement à verser au titre de l'équité salariale pour les classifications prévues à l'Entente.

L'Entente sur l'équité salariale stipulait que les paiements de rajustement, dont le premier se ferait le premier avril 1989, s'échelonnaient sur cinq ans. Aucun des quatre premiers paiements annuels ne pouvait dépasser 1% de la masse salariale du secteur des soins de la santé pour l'année financière 1987. Le reliquat, si nécessaire, devait être payé durant la cinquième année.

En avril 1991, la Législature a adopté la *Public Sector Restraint Act*, S.N. 1991, ch. 3, qui est entrée en vigueur le 31 mars 1991. L'article 9 interdisait le paiement de rajustements au titre de l'équité salariale pour les années financières antérieures.

En avril 1991, des employés touchés par cette mesure ont déposé des griefs portant sur plusieurs questions, dont le refus de payer les rajustements au titre de l'équité salariale. Tel que prévu à la convention collective, les griefs ont été soumis à l'arbitrage. Le Conseil d'arbitrage était unanime sur deux questions préliminaires. Le Conseil d'arbitrage a conclu que l'article 9 portait atteinte à l'art. 15(1) de la *Charte* et que le recours à l'article premier de la *Charte* ne permettait pas la justification de la disposition. M. R. Noseworthy, c.r., était dissident sur le dernier point.

La Province a demandé le contrôle judiciaire de la sentence arbitrale. Le syndicat en a fait de même. Le juge Mercer de la Cour suprême de Terre-Neuve, Division de première instance, a accueilli la demande de la Province, annulé la sentence du Conseil au motif que ce dernier n'avait pas compétence pour décider la validité constitutionnelle de l'article 9 et, subsidiairement, qu'il avait commis une erreur en concluant que la disposition n'était pas justifiée au regard de l'article premier de la *Charte*. La demande incidente du syndicat a été rejetée. La Cour d'appel du Terre-Neuve-et-Labrador a rejeté l'appel et l'appel incident.

Origine : Terre-Neuve-et-Labrador  
Numéro du greffe : 29597  
Arrêt de la Cour d'appel : Le 6 décembre 2002  
Avocats : Sheila H. Greene/Paula M. Schumph pour l'appelante  
Donald Burrage, c.r., et Justin S.C. Mellor pour l'intimée

---